

## Bundesbeschluss

betreffend

### die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1908 (III. Serie).

(Vom 22. Dezember 1908.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 27. No-  
vember 1908,

beschliesst:

Es werden dem Bundesrate für das Jahr 1908 folgende  
Nachtragskredite bewilligt:

#### Zweiter Abschnitt.

#### Allgemeine Verwaltung.

	Fr.
<b>A. Nationalrat.</b>	
2. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mit- glieder von Kommissionen . . . . .	25,000
<b>B. Ständerat.</b>	
1. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mit- glieder von Kommissionen . . . . .	20,000
<b>C. Bundesrat.</b>	
Gehalte des Präsidenten und der Mitglieder . . .	15,000
Übertrag	60,000

Übertrag Fr. 60,000

## D. Bundeskanzlei.

### 1. Personal.

	Fr.	Fr.
<i>h.</i> Materialverwalter und Rechnungsführer . . . . .	1,000	
<i>k.</i> 1. Weibel und Ausläufer, Besoldungen . . . . .	2,100	
2. Stellvertretungen und ausserordentliche Aushilfe . . . . .	200	
	<hr/>	3,300

### 2. Material.

<i>a.</i> Druckkosten und Lithographien	15,000	
<i>b.</i> Buchbinderrechnungen . . . . .	3,000	
<i>e.</i> Porti und Telegramme . . . . .	500	
	<hr/>	18,500
		<hr/>
		21,800

## E. Bundesgericht.

### II. Gerichtskanzlei.

<i>c.</i> Kanzleipersonal:		Fr.
2. Provisorische Aushilfe . . . . .		800

### III. Allgemeine Ausgaben.

<i>a.</i> Bureau- und Kanzleibedürfnisse:		
1. Schreib- und Bureauaterialien . . . . .	Fr. 1000	Fr.
2. Druck- und Buchbinderkosten . . . . .	500	
	<hr/>	1500
<i>d.</i> Auslagen für das Gebäude:		
1. Instandhaltung, Putzmaterial . . . . .	300	
<i>e.</i> Reiseauslagen der Richter und Kanzleibeamten . . . . .	2000	
	<hr/>	3800
		<hr/>
		4,600
	Übertrag	<hr/>
		86,400

Fr.  
Übertrag 86,400

### Dritter Abschnitt.

#### Departemente.

#### B. Departement des Innern.

##### I. Kanzlei.

6. Bureaukosten . . . . .	Fr. 2,500
---------------------------	--------------

##### IV. Statistisches Bureau.

3. Druckarbeiten :	Fr.
7. Gefängnis- und Irrenstatistik .	2200
9. (neu) Volkszählung IV. Band; Besprechung der wichtigsten Zählungsergebnisse . . . . .	4875
	7,075

##### V. Gesundheitsamt.

5. Medizinalprüfungen . . . . .	2,500
---------------------------------	-------

#### VII. Bundesanstalten für Wissenschaft und Kunst.

5. Schweizerisches Landesmuseum :	Fr.
I. Verwaltung des Museums:	
3. Assekuranzen, Reisen, Ex- perten, Bureaukosten etc.	960
III. Werkstätten:	
1. Gehalte der Angestellten .	1400
	2,360

##### IX. Verschiedenes.

17. (neu) IX. Internationaler geographischer Kongress 1908 in Genf . . . . .	1,500
---	-------

#### X. Oberbauinspektorat.

##### *IX. Hydrometric.*

b. Erstellung neuer Pegelstationen, Aufstel- lung selbstregistrierender Instrumente	
--	--

Übertrag	Fr. 15,935
	86,400

	Fr.	Fr.
Übertrag	15,935	86,400
(Limnigraphen), inkl. Unterhalt der bestehenden Stationen:	Fr.	
1. Ordentlicher Kredit . . . . .	2000	
2. Ausserordentlicher Kredit . . . . .	2300	
	<u>4,300</u>	

### XI. Direktion der eidgenössischen Bauten. Fr.

III. Reisekosten und Expertisen . . . . . 2,900

#### IV. Hochbauten.

b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten:

	Fr.
1. Bundeshaus Westbau, Sicherungen . . . . .	2,500
2. Gebäude des schweizerischen Gesundheitsamtes (ehemaliges Hotel National) in Bern, Umbau . . . . .	110,000
3. Physikgebäude in Zürich . . . . .	2,300
4. Postgebäude i. Frauenfeld, Heizungsanlage	2,800
	<u>117,600</u>

c. Neubauten:

	Fr.
1. Speiseanstalt in Thun Fr. 69,000 pro memoria . . . . .	—
2. Munitionsfabrik in Altdorf, Erweiterung	200,000
3. Neues Postgebäude in Basel . . . . .	75,000
4. Post- und Telegraphengebäude in Lugano . . . . .	50,000
5. Telegraphenremise in Ostermundigen . . . . .	98,000
	<u>423,000</u>
	<u>540,600</u>

Übertrag	543,500	20,235	86,400
----------	---------	--------	--------

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	543,500	20,235	86,400
<i>V. Strassen- und Wasserbauten.</i>			
a. Strassenbauten . . . . .	1,183		
<i>VII. Mobiliananschaffung und -Unterhalt für die Zentralverwaltung</i>			
	15,000		
<i>VIII. Hausdienst, Heizung und Beleuchtung in den Gebäuden der Zentralverwaltung.</i>			
	Fr.		
1. Bundeshäuser . . . . .	900		
16. Gärtnerdienst, Anlagen u. Pflanzendekorationen bei den Bundeshäusern etc. . . . .	1500		
18. Gebäude des schweizerischen Gesundheitsamtes am äussern Bollwerk in Bern . . . . .	3500		
	<hr/>	5,900	
<i>IX. Mietzinse für die Zentralverwaltung und Verschiedenes.</i>			
a. Mietzinse . . . . .	1,761		
		<hr/>	567,344
XIII. Mass und Gewicht . . . . .		2,071	
		<hr/>	589,650

### C. Justiz- und Polizeidepartement.

#### I. Justizabteilung.

	Fr.
3. Gesetzesentwürfe, Kommissionen, Druck und Übersetzung gesetzgeberischer Arbeiten . . . . .	24,000

#### II. Polizeiabteilung und Departementskanzlei.

4. Bureaukosten:	
c. Schreibmaterialien . . . . .	700

#### IV. Versicherungswesen.

1. Besoldungen:	
b. Vizedirektor . . . . .	7,916
	<hr/>
	Übertrag
	<hr/>
	32,616
	<hr/>
	708,666

Fr.  
Übertrag 708,666

## D. Militärdepartement.

### I. Verwaltung.

#### A. Verwaltungspersonal.

	Fr.	Fr.
2. Generalstabsabteilung:		
f. Abwart . . . . .	150	
6. Abteilung für Genie:		
b. Geniebureau:		
5. Bureaunkosten . . . . .	400	
7. Abteilung für Sanität:		
b. Bureau des Oberfeldarztes:		
4. Bureaunkosten . . . . .	1500	
8. Abteilung für Veterinärwesen:		
f. Bureauaushilfe . . . . .	1000	
9. Oberkriegskommissariat:		
c. Rechnungsbureau: Fr.		
7. Bureauaushilfe . . . . .	2500	
k. Distanzenzeiger . . . . .	2000	
	4500	
11. Kriegsmaterialverwaltung:		
c. Munitionsdepot:		
6. Zwei Magazinarbeiter und Bureaureinigung . . . . .	190	
13. Entschädigungen an die Kommandanten der Heereseinheiten:		
b. Pferdekompetenzen . . . . .	6000	
	—	13,740

#### B. Instruktionspersonal. Fr.

1. Infanterie . . . . .	76,500
2. Kavallerie . . . . .	22,209
3. Artillerie . . . . .	39,800
4. Genietruppen . . . . .	10,500
5. Festungstruppen:	
1. St. Gotthard . . . . .	400
2. St. Maurice . . . . .	5,000

Übertrag 154,409 13,740 708,666

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	154,409	13,740	708,666
6. Sanitätstruppen . . . . .	13,900		
7. Verpflegungstruppen . . . . .	9,500		
8. Generalstab . . . . .	18,000		
9. Veterinärtruppen . . . . .	5,400		
	<hr/>	201,209	

*C. Unterricht.*

2. Rekrutenschulen :	Fr.	Fr.	
a. Infanterie . . . . .	22,689		
b. Kavallerie . . . . .	46,920		
	<hr/>	69,609	
3. Wiederholungskurse :	Fr.		
a. Infanterie . . . . .	222,300		
c. Artillerie . . . . .	133,575		
d. Genietruppen . . . . .	31,500		
	<hr/>	387,375	
4. Kaderkurse :			
d. Artillerie . . . . .	235,750		
	<hr/>	692,734	

*D. Bekleidung.*

I. Entschädigungen für Rekruten- ausrüstung :	Fr.		
1. Infanterie . . . . .	197,106		
2. Kavallerie . . . . .	13,940		
3. Artillerie . . . . .	39,043		
4. Genietruppen . . . . .	2,289		
5. Sanitätstruppen . . . . .	14,414		
7. Festungstruppen . . . . .	2,042		
	<hr/>	268,834	
II. Entschädigungen an die Kantone	31,286		
IV. Ersatzausrüstung . . . . .	100,000		
IX. Militärbeschuhung . . . . .	30,000		
XI. Unterhalt und Dislokation . . . . .	20,000		
	<hr/>	450,120	
Übertrag	1,357,803	708,666	

	Fr.	Fr.
Übertrag	1,357,803	708,666
<i>G. Kavalleriepferde.</i>		
	Fr.	
2. Kavallerieremontendepot . . .	105,000	
3. Remontenkurse . . . . .	33,000	
	<hr/>	138,000
<i>H. Unterstützung freiwilliger Schiess- und Militärvereine.</i>		
1. Beiträge an freiwillige Vereine:		
c. Kavallerievereine . . . . .		200
<i>J. Kriegsmaterial.</i>		
1. Unterhalt, Assekuranz, Lokalmieten und Transportkosten:	Fr.	
a. Unterhalt des Kriegsmaterials	220,000	
c. Transportkosten . . . . .	15,000	
	<hr/>	235,000
5. Instruktionsmaterial:		
k. Erstellung von Dienstetats . . . . .	18,840	
	<hr/>	253,840
<i>L. Befestigungen.</i>		
a. St. Gotthard:	Fr.	
I. Zentralverwaltung und Ver- waltung der einzelnen Fe- stungswerke . . . . .	5,200	
II. Bewachung . . . . .	5,000	
III. Unterhalt . . . . .	3,400	
	<hr/>	13,600
b. St. Maurice:	Fr.	
I. Zentralverwaltung u. Verwaltung der ein- zelnen Festungswerke	3,446	
II. Bewachung . . . . .	17,000	
	<hr/>	20,446
	<hr/>	34,046
		<hr/>
		1,783,889
Übertrag		2,492,555

	Fr.	Übertrag 2,492,555
<b>II. Pulververwaltung.</b>		
D. Fabrikationskosten . . . . .	Fr.	2,960
<b>III. Pferderegianstalt.</b>		
	Fr.	
1. Verwaltungskosten . . . . .	3,000	
2. Fourageankäufe . . . . .	22,014	
5. Inventaranschaffungen . . . . .	25,000	
	<hr/>	50,014
<b>IV. Konstruktionswerkstätte.</b>		
1. Verwaltungskosten . . . . .		209
<b>VII. Munitionsfabrik Altdorf.</b>		
3. Inventaranschaffungen . . . . .		50,000
<b>VIII. Waffenfabrik.</b>		
3. Inventaranschaffungen . . . . .		36,000
		<hr/>
		139,183
<b>E. Finanz- und Zolldepartement.</b>		
<b>I. Finanzverwaltung.</b>		
	Fr.	
<i>I. Finanzbureau.</i>		
1. Bureaukosten . . . . .		300
<i>IV. Staatskasse.</i>		
1. Besoldungen:		
e. Münzzähler . . . . .		1,369
<i>VI. Bureau für Gold- und Silberwaren.</i>		
2. Bureaukosten . . . . .		580
<i>VIII. Liegenschaften.</i>		
A. Waffenplatz in Thun:	Fr.	
3. Bearbeitungskosten und Weg- unterhalt . . . . .		2,000
K. Ankäufe von Liegenschaften:		
Erweiterung der Schutzzone des Schliessplatzes im Sand . . . . .		15,780
		<hr/>
		17,780
		<hr/>
		20,029
	Übertrag	2,512,584

Fr.  
Übertrag 2,512,584

## F. Handels-, Industrie- und Landwirtschafts- departement.

### II. Industrie.

#### *III. Gewerbewesen und Sozialgesetzgebung.* Fr.

3. Besondere Arbeiten und Aufgaben . . . 6,000

### III. Landwirtschaft.

#### *IX. Eidg. landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten*

B. Agrikulturchemische Anstalt in Zürich:

1. Besoldungen: Fr. Fr.

a. Beamte . . . . . 200

C. Agrikulturchemische An-  
stalt in Bern:

4. Betriebskosten . . . 1000

E. Samenuntersuchungs- und  
Versuchsanstalt Zürich:

1. Besoldungen: Fr.

a. Beamte . . . 117

4. Betriebskosten . 1000

1117

G. Milchwirtschaftliche und  
bakteriologische Anstalt  
Liebefeld, Bern:

4. Betriebskosten . . . 3500

5,817

X. Schweiz. Versuchsanstalt für Obst-,  
Wein- und Gartenbau in Wädenswil.

2. Bureauekosten und Druck- Fr.  
sachen . . . . . 200

5. Reisekosten und Verschie-  
denes . . . . . 300

500

*XIII. Pferdezucht* . . . . . 6,000

*XVII. Massnahmen gegen Schäden,  
welche die landwirtschaftliche  
Produktion bedrohen* . . . 160,000

172,317

178,317

Übertrag 2,690,901

Fr.  
Übertrag 2,690,901

## G. Post- und Eisenbahndepartement.

### I. Eisenbahnwesen.

<i>I. Kanzlei des Eisenbahndepartements.</i>		Fr.	Fr.
<i>g. Zeitweise Aushilfe . . . . .</i>	3700		
 <i>II. Technische Abteilung.</i>		Fr.	
<i>b. Inspektoren . . . . .</i>	500		
<i>c. Kontrollingenieure . . . . .</i>	6291		
	6791		
 <i>III. Administrative Abteilung.</i>			
<i>c. Tarifbeamte . . . . .</i>	2275		
 <i>V. Bureaukosten.</i>		Fr.	
<i>b. Literarische Anschaffungen</i>	500		
<i>d. Allgemeine Bureaukosten, ausschliesslich derjenigen der technischen Abteilung</i>	5000		
	5500		
		18,266	

### II. Postverwaltung. Fr.

<i>V. Lokale . . . . .</i>	50,000		
<i>XI. Entschädigungen für Verluste etc.</i>	15,000		
	65,000		

### III. Telegraphenverwaltung.

#### I. Gehalte und Vergütungen.

##### C. Bureaux.

1. Bureaubeamte :			
<i>f. Vergütungen an die Eisenbahn - Telegra- phenbureaux . . . . .</i>	1,000	Fr.	
2. Bedienstete :			
<i>b. Vertragsprovision der Bureaux II. Kl.</i>	500		
Übertrag	1,500		83,266 2,690,901

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	1,500		83,266	2,690,901
3. Verschiedenes :				
b. Aushilfe und Ersatz von Beamten . . .	60,000			
c. Aushilfe und Ersatz im Botendienst . . .	8,000			
	<hr/>	69,500		
<i>III. Bureaukosten.</i>	Fr.			
b. Druckkosten . . .	25,000			
d. Beleuchtung . . .	10,000			
f. Verschiedenes . . .	2,500			
	<hr/>	37,500		
V. <i>Bau und Unterhalt der Linien.</i>				
	Fr.			
a. Material und Werkzeug	22,000			
b. Arbeitslöhne . . .	78,000			
c. Transportkosten und Verschiedenes . . .	20,000			
	<hr/>	120,000		
Von dieser Summe entfallen auf Bau- konto . . . . .	60,000			
Verbleiben für die Be- triebsrechnung . . .	<hr/>	60,000		
<i>VI. Apparate.</i>	Fr.			
a. Ankauf und Reparatur von Apparaten . . .	45,000			
b. Anschaffung und Re- paratur von Betriebs- material . . . . .	30,000			
c. Einrichtung von Tele- graphenbureaux und Telephonstationen . .	130,000			
d. Transportkosten und Verschiedenes . . .	25,000			
	<hr/>	230,000		
Übertrag	397,000	83,266	2,690,901	

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	397,000	83,266	2,690,901
<i>VII. Bureaugerätschaften.</i>			
a. Neuanschaffungen . . . . .	16,500		
b. Reparaturen . . . . .	2,000		
	<u>18,500</u>		
<i>IX. Verzinsung.</i>			
b. Des Inventars . . . . .	11,198		
	<u>426,698</u>		
			<u>509,964</u>
			<u>3,200,865</u>

### D. Militärdepartement \*).

	Fr.
(Übertrag von Seite 442.)	
II. Pulververwaltung . . . . .	2,960
III. Pferderegieanstalt . . . . .	50,014
IV. Konstruktionswerkstätte . . . . .	209
VII. Munitionsfabrik Altdorf . . . . .	50,000
VIII. Waffenfabrik . . . . .	36,000
	<u>139,183</u>

### G. Post- und Eisenbahndepartement \*\*).

	Fr.
(Übertrag von Seite 445.)	
III. Telegraphenverwaltung, Baukonto . . . . .	60,000
	<u>60,000</u>

\*) Zur Vermeidung einer doppelten Anrechnung werden seit einer Reihe von Jahren die Militärregieanstalten (inklusive Pulververwaltung) und die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich ausgleichen, in Voranschlag und Staatsrechnung nur noch in einer innern Kolonne pro memoria aufgeführt.

\*\*) Die Ausgaben für Bau und Unterhalt der Telephonlinien, welche auf den Baukonto zu übertragen sind, berühren die Verwaltungsrechnung nicht und werden deshalb hier ebenfalls nur pro memoria aufgeführt.

Also beschlossen vom Ständerate,  
Bern, den 17. Dezember 1908.

Der Präsident: **A. Thélin.**

Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Also beschlossen vom Nationalrate,  
Bern, den 22. Dezember 1908.

Der Präsident: **A. Germann.**

Der Protokollführer: **Ringier.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundes-  
blatt.

Bern, den 28. Dezember 1908.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Breuner.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Ringier.**



**Bundesbeschluss betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1908 (III. Serie). (Vom 22. Dezember 1908.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1909
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	01
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.01.1909
Date	
Data	
Seite	434-447
Page	
Pagina	
Ref. No	10 023 188

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.